



# Preguntas frecuentes

## 1. ¿Qué es la vacuna contra la viruela del mono JYNNEOS?

JYNNEOS es una vacuna de dos dosis aprobada por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) para la prevención de la viruela del mono y la viruela en personas mayores a 18 años. También cuenta con la autorización de uso de emergencia (EUA, por sus siglas en inglés) de la FDA para personas menores de 18 años.

- Si la vacuna JYNNEOS se administra *antes* de que una persona esté expuesta a la viruela del mono, la misma ayuda a proteger a la persona de contraer dicha enfermedad.
- Si se administra poco *después* de la exposición a la viruela del mono (preferiblemente en un plazo de cuatro días), puede ayudar a prevenir la enfermedad o ayudar a que sea menos grave.

Observación: si una persona ya tiene síntomas de la viruela del mono, es demasiado tarde para que reciba la vacuna. Deben acudir a un médico para que les haga pruebas y les aconseje sobre el tratamiento.

La vacuna JYNNEOS se fabrica con un virus de vaccinia. Se trata de un virus relacionado con los virus de la viruela del mono y de la viruela. El virus de la vaccinia se debilita para que no pueda provocar vaccinia, viruela o viruela del mono a la persona que se vacuna o a las personas de su entorno.

Una vacuna llamada ACAM2000 está aprobada por la FDA para prevenir la viruela, pero también puede utilizarse para prevenir la viruela del mono. Dado que la ACAM2000 no se utiliza para prevenir la viruela del mono en los Estados Unidos en este momento, estas preguntas frecuentes solo se refieren a la vacuna JYNNEOS.

## 2. ¿Cómo se administra la vacuna?

La vacuna JYNNEOS se administra por inyección. Hay dos métodos diferentes que se utilizan:

- **Inyección subcutánea.** Esto significa que la vacuna se administra debajo de la piel en la parte superior del brazo. Este método se utiliza para personas menores de 18 años y personas de cualquier edad que hayan tenido cicatrices queloides. Una cicatriz queloide es una cicatriz gruesa y elevada que puede formarse tras un daño en la piel, como un corte, un piercing o una cirugía.
- **Inyección intradérmica.** Esto significa que la vacuna se administra entre las capas de la piel. Este método se utiliza para la mayoría de las personas a partir de 18 años. Las personas que se vacunan de esta manera pueden elegir uno de los tres lugares en los que recibirán esta inyección: en el antebrazo (parte interior del brazo, entre la muñeca y el codo); en la parte superior de la espalda, por debajo del omóplato; y en el deltoides (músculo del hombro). Puede ver imágenes de personas que se vacunan en el [antebrazo](#), [la parte superior de la espalda](#) o el [hombro](#).

Actualmente, se utiliza el método intradérmico para la mayoría de las personas mayores a 18 años. Sin embargo, si le preocupa la aparición de cicatrices queloides o prefiere recibir la vacuna por vía subcutánea, puede hacerlo. Asegúrese de informárselo al proveedor de la vacuna de su preferencia.

## 3. ¿Cuántas dosis necesito?

La vacuna JYNNEOS se administra en dos dosis con un intervalo mínimo de 4 semanas. Una persona empezará a adquirir protección en los días y semanas posteriores a su primera dosis, pero no tendrá su



## Preguntas frecuentes

máxima protección hasta dos semanas después de la segunda dosis. En ese momento, se considera que está totalmente vacunado.

Es importante seguir tomando otras medidas para reducir el riesgo incluso después de estar completamente vacunado.

### 4. ¿Cuál es la eficacia de la vacuna?

Todavía no tenemos suficientes datos reales para decir qué tan bien la vacuna protege a las personas de contraer la viruela del mono durante este brote actual. Sin embargo, un [estudio reciente](#) de los CDC demostró que por cada infección entre las personas que recibieron una dosis de la vacuna JYNNEOS, hubo 14 infecciones entre las personas que NO recibieron la vacuna. Los datos más antiguos de África sugieren que la vacuna JYNNEOS tiene una eficacia de al menos el 85 % en la protección de las personas contra la viruela del mono cuando la vacuna se administra antes de una exposición.

La vacunación puede evitar que alguien que haya estado expuesto a la viruela del mono contraiga la enfermedad si se administra en los 4 días siguientes a la exposición. Si la persona se vacuna entre 4 y 14 días luego de la exposición, es menos probable que la vacuna prevenga la infección, pero si la persona contrae la viruela del mono, sus síntomas pueden ser más leves.

No se sabe si la vacuna funciona si se administra cuando la persona ya tiene síntomas de viruela del mono.

Como todavía estamos aprendiendo sobre la eficacia de la vacuna durante este brote, es importante seguir tomando otras medidas para reducir el riesgo, incluso después de estar completamente vacunado.

### 5. ¿Quién debe vacunarse?

Se recomienda la vacunación para las personas que han estado expuestas a la viruela del mono y a las personas que pueden estar en riesgo actual o futuro de contraer la viruela del mono.

#### Las siguientes personas son elegibles para la vacuna:

- Cualquier hombre o persona transgénero que tenga relaciones sexuales con hombres u otras personas transgénero.
- Personas de cualquier género u orientación sexual que practican el sexo comercial o transaccional (por ejemplo, sexo a cambio de dinero, alojamiento, comida u otros bienes o necesidades) o tienen relaciones sexuales en asociación con un gran evento público.
- Personas que padecen el VIH, especialmente las que tienen una enfermedad no controlada o avanzada.
- Personas que tuvieron contacto piel con piel o íntimo con alguien con viruela del mono presunta o confirmada, incluidas las que aún no han sido confirmadas por la Salud Pública.
- Parejas sexuales de personas de cualquiera de los grupos anteriores.
- Personas que prevén pertenecer a alguno de los grupos anteriores.
- Personas con determinados trabajos, incluidos:
  - Personas que trabajan con ortopoxvirus o con pruebas para ortopoxvirus en laboratorios clínicos o de investigación.



## Preguntas frecuentes

- Trabajadores sanitarios que atienden a personas con viruela del mono confirmada o sospechosa. Esto incluye a los médicos y al personal de servicios ambientales. Ver las FAQ a continuación, *Soy un empleado de salud. ¿Debo vacunarme?*

Es posible que en el futuro haya más personas que sean elegibles para vacunarse. Para obtener la información más reciente, consulte en [ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm](http://ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm).

### 6. ¿Cuáles son los efectos secundarios de JYNNEOS?

Los efectos secundarios en el lugar de la inyección son frecuentes tanto con la vacunación subdérmica como la intradérmica de JYNNEOS. Estos incluyen enrojecimiento, hinchazón, dolor, rigidez o picazón. Estos síntomas son más comunes con las inyecciones intradérmicas. Para algunas personas, la picazón y la hinchazón pueden durar de días a varias semanas. Otros efectos secundarios pueden incluir dolor muscular, dolores de cabeza, náuseas, escalofríos o sensación de cansancio. Existe una pequeña posibilidad que de fiebre.

Como ocurre con cualquier medicamento, existe una probabilidad muy pequeña de que la vacuna provoque una reacción alérgica grave. Si tiene indicios de una reacción alérgica grave (como urticaria, hinchazón de la cara o la garganta, dificultad para respirar, taquicardia o mareos), llame al **911 inmediatamente** o vaya al hospital más cercano. Para otras inquietudes, póngase en contacto con un médico.

### 7. ¿Puedo vacunarme al mismo tiempo que recibo otras vacunas?

Sí. La vacuna JYNNEOS puede administrarse antes, después o al mismo tiempo que otras vacunas. Esto incluye las vacunas contra la gripe y COVID-19.

Si usted es un hombre de 12 a 39 años, podría considerar esperar 4 semanas después de recibir la vacuna JYNNEOS antes de recibir la vacuna COVID-19. Esto se debe a que puede haber un pequeño aumento del riesgo de miocarditis (inflamación del músculo cardíaco) si las vacunas se administran juntas. Pero, si tiene un alto riesgo de contraer la viruela del mono o ha tenido una exposición reciente, debe recibir la vacuna JYNNEOS aunque haya recibido recientemente una dosis de la vacuna COVID-19.

### 8. Soy un empleado de salud. ¿Debo vacunarme?

El riesgo de transmisión de la viruela del mono es muy bajo para los trabajadores de la salud (HCW, por sus siglas en inglés) si cumplen con las prácticas adecuadas de control de la infección. Esto incluye el uso de equipos de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) y la práctica de métodos seguros para recoger muestras. Sin embargo, los HCW que atienden a personas con viruela del mono confirmada o sospechosa son elegibles para la vacuna. Esto incluye a los HCW que probablemente recolectan muestras de laboratorio de personas con viruela del mono (por ejemplo, trabajadores de la salud que trabajan en clínicas de salud sexual o en entornos clínicos que atienden a poblaciones de riesgo).

El personal que solo administra la vacuna JYNNEOS pero no atiende a personas con viruela del mono confirmada o sospechosa no es elegible para la vacunación contra la viruela del mono.



## Preguntas frecuentes

La profilaxis postexposición (PEP, por sus siglas en inglés) puede recomendarse a los trabajadores de la salud después de ciertas exposiciones profesionales. Véase la [tabla de exposición de riesgo alto e intermedio](#) de los CDC.

### 9. Si tengo síntomas de viruela del mono, ¿debo vacunarme?

No. Si tiene [síntomas de viruela del mono](#) no debe vacunarse contra la viruela del mono. Hable con un médico sobre sus síntomas tan pronto como sea posible. Si no tiene médico ni seguro médico, puede acudir a una [clínica de salud sexual](#) de Salud Pública. Para obtener más información, llame al Centro de Llamadas de Salud Pública al 1-833-540-0473 (los 7 días de la semana, de 8:00 a 20:30).

### 10. Ya he tenido la viruela del mono, ¿debo vacunarme?

No. De acuerdo con la información disponible hasta el momento, si ha tenido viruela del mono, está protegido para no volver a contraerla. Tiene "inmunidad natural". No se recomienda la vacunación en este momento. Sin embargo, si está inmunodeprimido, debe hablar con su médico para saber si debe vacunarse.

### 11. Si contraigo la viruela del mono después de recibir la primera dosis de la vacuna, ¿debo recibir la segunda dosis?

Después de haber tenido viruela del mono, según la información disponible hasta el momento, está protegido para no volver a contraerla. Esto significa que no necesita recibir una segunda dosis. Si está inmunodeprimido (tiene un sistema inmunitario debilitado), hable con su médico para saber si debe recibir una segunda dosis.

### 12. Si me vacuné contra la viruela hace años, ¿debo seguir vacunándome contra la viruela del mono?

Sí. Las personas que fueron vacunadas contra la viruela antes de este brote deben seguir recibiendo la vacuna contra la viruela del mono. Esto se debe a que la protección de la vacuna contra la viruela puede disminuir con el tiempo.

### 13. ¿Puedo vacunarme si tengo el sistema inmunitario debilitado o el VIH?

Sí. Es importante vacunarse ya que las personas con sistemas inmunológicos debilitados, como las personas con VIH avanzado o no controlado, corren un mayor riesgo de enfermarse gravemente si contraen la viruela del mono. JYNNEOS se ha estudiado en personas con VIH y no se han observado reacciones adversas graves.

Es importante tener en cuenta que si se tiene un sistema inmunológico debilitado, es menos probable que se genere una respuesta inmunitaria fuerte después de la vacunación. Esto significa que es sumamente importante tomar otras medidas para evitar contraer la viruela del mono.



## Preguntas frecuentes

### 14. ¿Puedo vacunarme si tengo eczema?

Sí, JYNNEOS se ha estudiado en personas con dermatitis atópica (eczema) y no se han observado reacciones adversas graves. Las personas con estas condiciones pueden tener una enfermedad más grave si desarrollan la viruela del mono.

### 15. ¿Debo vacunarme si estoy embarazada o podría estarlo?

Si está embarazada y ha estado expuesta al MPOX, se recomienda seriamente que considere la posibilidad de vacunarse. Esto se debe a que el virus de la viruela del mono puede transmitirse al feto durante el embarazo o al recién nacido por contacto cercano durante y después del nacimiento. Se ha informado de partos prematuros, abortos espontáneos, parto de niño muerto e infecciones de viruela del mono en el bebé después de que las personas hayan contraído la viruela del mono durante el embarazo. Se desconoce la frecuencia con la que esto ocurre o podría ocurrir durante este brote actual. Los datos sobre los riesgos de la vacunación con JYNNEOS durante el embarazo son limitados. Si tiene preguntas sobre la vacunación, hable con un profesional de la salud. Cuanto antes se exponga, mejor será la eficacia de la vacuna.

### 16. ¿Puedo vacunarme si estoy amamantando?

Si está expuesta a la viruela del mono y está amamantando, debe vacunarse. Todavía no se dispone de datos sobre los efectos de JYNNEOS en los bebés amamantados o en la producción de leche. También se desconoce si JYNNEOS pasa a través de la leche materna humana. Pero como la vacuna no contiene un virus que se replique, vacunarse no puede transmitir la viruela del mono a su bebé.

### 17. Mi primera dosis fue subcutánea (bajo la piel). ¿Cómo se administrará mi segunda dosis?

Si es mayor de 18 años, se le ofrecerá la segunda dosis por vía intradérmica (entre las capas de la piel) para completar la serie de dos dosis (véase más arriba *¿Cómo se administra la vacuna?*). Sin embargo, si le preocupa la aparición de cicatrices queloides o prefiere recibir la vacuna por vía subcutánea, la segunda dosis puede administrarse por vía subcutánea.

### 18. ¿Puedo recibir mi segunda dosis por vía subcutánea (bajo la piel) si cumpla 18 años después de recibir la primera dosis?

Si. Una vez cumplidos los 18 años, la vacuna suele administrarse por vía intradérmica (entre las capas de la piel). Pero si le preocupan las cicatrices queloides o si prefiere la vía de la inyección subcutánea, puede recibir la vacuna por vía subcutánea. Asegúrese de decirle al proveedor de la vacuna su preferencia.

### 19. ¿Necesito el consentimiento de mis padres para vacunarme?

En los centros de Salud Pública, las personas que tengan entre 12 y 17 años pueden dar su consentimiento para recibir la vacuna firmando este [formulario](#). En estos centros, los menores de 12 años, deben estar acompañado por uno de sus padres, un tutor legal o un adulto responsable. También deben entregar este [formulario de consentimiento](#) firmado por sus padres o tu tutor legal.



## Preguntas frecuentes

### 20. ¿Dónde puedo obtener más información?

- Página web del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles (LAC DPH, por sus siglas en inglés) sobre la viruela del mono [ph.lacounty.gov/Monkeypox](http://ph.lacounty.gov/Monkeypox) | [Página de la vacuna contra la viruela del mono](#)
- [Hoja informativa para receptores y cuidadores](#) de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) (para la vacunación intradérmica y personas menores de 18 años).
- Centros para el Control de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) [Vacuna JYNNEOS - Lo que necesita saber](#) Declaración de información sobre la vacuna (para la vacuna subcutánea para personas mayores de 18 años).
- Página web de los CDC sobre la [vacuna contra la viruela del mono](#).
- [Página web de la vacuna contra la viruela del mono](#) del Departamento de Salud Pública de California (CDPH, por sus siglas en inglés).